

Bayerischer Landtag

Bayerischer Landtag Vizepräsident Rinderspacher Maximilianeum 81627 München Landesverband der Russischlehrer an öffentlichen und privaten Schulen des Landes Bayern e.V. Frau 1. Vorsitzende Susanne Fabich-Hederer Hofmillerstraße 17a 81245 München

Vizepräsident Markus Rinderspacher

6. März 2019

Maximilianeum

Max-Planck-Straße 1 81675 München

Telefon +49 89 4126-2202 Fax +49 89 4126-1834

markus.rinderspacher@ bayern.landtag.de

Russisch-Sprachunterricht an bayerischen Schulen

Sehr geehrte Frau Fabich-Hederer,

beigefügt übersende ich Ihnen zur Ihrer Kenntnis meine parlamentarische Initiative im Bayerischen Landtag zur Förderung von mehr Russisch-Sprachunterricht im Freistaat sowie die dazugehörige Pressemitteilung.

Möglicherweise finden Sie in Ihrer Arbeit Möglichkeiten zur Anknüpfung und zur Unterstützung des Ansinnens.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Markus Rinderspachef, MdL

Vizepräsident Bayerischer Landtag

Europapolitischer Sprecher BayernSPD Landtagsfraktion

Kommunikation allgemein Telefon +49 89 4126-0 Fax +49 89 4126-1392 landtag@bayern.landtag.de www.bayern.landtag.de

Öffentliche Verkehrsmittel U-Bahn U4/U5, Max-Weber-Platz Tram Linie 19, Maximilianeum



Umweltfreundlich 100% Altpapier

BayernSPD Landtagsfraktion



München, 25.02.2019

Rinderspacher fordert mehr Russisch-Unterricht in Bayern

Europapolitischer Sprecher: Nur jeder 660. Gymnasiast in Bayern lernt Russisch

Knapp drei Jahrzehnte nach dem Fall des Eisernen Vorhangs gibt es laut dem europapolitischen Sprecher der BayernSPD Landtagsfraktion, **Markus Rinderspacher**, zu wenige russische Sprachangebote an den bayerischen Schulen. "Wer die Beziehungen zu Russland fördern will - und das ist wichtig - muss bei der Sprache anfangen", erklärt der Vizepräsident des Bayerischen Landtags.

Laut einer Antwort des Kultusministeriums auf eine parlamentarische Anfage des SPD-Politikers besuchten im Schuljahr 2017/2018 gerade mal 503 von insgesamt 317.405 Gymnasiasten einen Russisch-Unterricht, das entspricht einem Anteil von 0,15 Prozent. Die meisten dieser Schülerinnen und Schüler kennen Russisch bereits als ihre Herkunftssprache. Lediglich an sechs von 430 bayerischen Gymnasien gibt es ein Russisch-Sprachangebot. An den anderen staatlichen Schularten sieht es nicht besser aus, knapp ein Viertel der bayerischen Russisch-Schülerinnen und Schüler besuchen freie Waldorfschulen.

Rinderspacher fordert insgesamt mehr Lernangebote der russischen Sprache an allen bayerischen Schularten. "Gegenseitiges Verständnis beginnt mit dem Verstehen und Sprechen der Sprache. Angesichts der politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Bedeutung Russlands in Europa und der Welt ist es wünschenswert, dass das Interesse am Erlernen der russischen Sprache wieder steigt. Berufliche Beziehungen werden sich internationalisieren - auch und gerade mit Blick auf Russland."

Russisch sei die am weitesten verbreitete slawische Sprache, die wichtigste Verkehrssprache in den ehemaligen Ländern der Sowjetunion und spiele eine bedeutende Rolle als eine der sechs Amtssprachen der Vereinten Nationen, so Rinderspacher.

Auch im Bundesländervergleich sieht der SPD-Politiker für Bayern Nachholbedarf. Während in dreizehn Bundesländern die russische Sprache bereits als zweite Fremdsprache ab dem 6.

Gymnasialjahrgang angeboten wird - in Berlin, Thüringen und Rheinland-Pfalz gar als erste Fremdsprache - startet Bayern erst mit der dritten Fremdsprache ab Jahrgang acht.

Bei einer stärkeren Förderung des Spracherwerbs durch den Freistaat geht es Rinderspacher auch um den Austausch von Lehrkräften beider Seiten, die Organisation von Sommersprachkursen für Jugendliche und die Durchführung von Spracholympiaden und Wettbewerben.

BAYERISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR UNTERRICHT UND KULTUS

Anfrage des Abgeordneten Markus Rinderspacher, SPD, zum Plenum am 13.02.2019

"Russischunterricht in Bayern

Wie viele Schülerinnen und Schüler lernten bzw. Iernen in den Schuljahren seit 2014 in Bayern Russisch (bitte nach Schuljahren, Schularten und Jahrgangsstufen mit jeweiligem Prozentanteil an der Gesamtschülerzahl des Schultyps getrennt angeben), in welcher Intensität findet das russische Sprachlernangebot statt (Stundenzahl, Wahlfach, Pflichtfach, Abiturfach), wie viele Russisch-Kurse wurden nach dem Erwachsenenbildungsförderungsgesetz seit 2014 als Teilnehmerlehreinheiten (TLE) durchgeführt?"

Antwort des Staatsministeriums für Unterricht und Kultus:

1. Beteiligung am Russisch-Unterricht

In beiliegender Tabelle werden die entsprechenden Schülerzahlen in Aufgliederung nach Schuljahren, Schularten und Jahrgangsstufen ausgewiesen, wobei der jeweilige prozentuale Anteil an der Gesamtschülerzahl des Schultyps angegeben wird.

2. Intensität des Russisch-Unterrichts

2.1. An bayerischen Gymnasien und Kollegs

Russisch kann an bayerischen Gymnasien als Wahlpflichtfach als dritte oder spätbeginnende Fremdsprache oder als Wahlfach gewählt werden.

2.1.1. Russisch als Wahlpflichtfach

a) Dritte Fremdsprache

Russisch als dritte Fremdsprache wird von der 8. bis zur 12. Jahrgangsstufe vierstündig erteilt. Die dritte Fremdsprache ermöglicht die Ablegung der schriftlichen oder mündlichen Abiturprüfung. Am Ende der 12. Jahrgangsstufe wird das Niveau B2/C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen erreicht (zum Vergleich Englisch: B2+/C1). Im Schuljahr 2018/19 wird Russisch als dritte Fremdsprache an den folgenden bayerischen Gymnasien angeboten: Max-Planck-Gymnasium München, Städt. Theodolinden-Gymnasium München, Holbein-Gymnasium Augsburg, Christoph-Scheiner-Gymnasium Ingolstadt, Willstätter-Gymnasium Nürnberg, Bayernkolleg Schweinfurt,

Es ist anzumerken, dass der Großteil der Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Russisch-Unterricht herkunftssprachlichen Hintergrund aufweist.

An Gymnasien mit Russisch als dritter Fremdsprache wird ein Budgetzuschlag von zwei Wochenstunden für jede Jahrgangsstufe 8 bis 10 gewährt, in der die Zahl der Schüler in Russisch als dritte Fremdsprache nicht mehr als 12 Schüler beträgt. Damit soll der Bestand von Russisch als dritter Fremdsprache unterstützt werden. Als Fortführung in der Oberstufe kann von der Schule auch ein Zuschlag von zwei Wochenstunden für Kurse (nicht W- oder P-Seminare) der Jahrgangsstufe 11 und 12 verbucht werden, in denen die Zahl der Schüler in Russisch höchstens zwölf Schüler beträgt. Zusätzlich ist es möglich, Russisch als Sammelkurs zu führen, d. h. ein gastgebendes Gymnasium ermöglicht den Besuch des stundenplantechnisch günstig gelegenen Unterrichts auch Schülerinnen und Schülern der umliegenden Gymnasien. In diesem Fall übernimmt das Staatsministerium die Budgetstunden des Russisch-Unterrichts zur Gänze.

b) Spät beginnende Fremdsprache

Russisch als spät beginnende Fremdsprache neu einsetzende Fremdsprache wird von der 10. bis zur 12. Jahrgangsstufe erteilt, wobei Russisch die erste oder zweite Fremdsprache ersetzt und in der 10. Jahrgangsstufe vierstündig, in der Qualifikationsphase jeweils dreistündig erteilt wird. Russisch ist in dieser Sprachfolge über alle drei Schuljahre zu belegen. Russisch als spät beginnende Fremdsprache wird in der 11. und 12. Jahrgangsstufe nach Ablegen einer Feststellungsprüfung über den Stoff des Unterrichts der 10. Jahrgangsstufe erteilt. In der spät beginnenden Fremdsprache wird am Ende der 12. Jahrgangsstufe das Niveau B1/B1+ des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen erreicht. Es ist möglich, die mündliche Abiturprüfung abzulegen. Auch bei dieser Sprachenfolge ist die Einrichtung eines Sammelkurses für den das Staatsministerium die nötigen Budgetstunden erstattet möglich. Im Schuljahr 2018/19 wird Russisch als spät beginnende

Fremdsprache am Max-Planck-Gymnasium München, Städt. Theodolinden-Gymnasium München und Holbein-Gymnasium Augsburg angeboten.

c) Profilkurs Russisch

Um den bayerischen Schülerinnen und Schülern neben den konventionellen Sprachenfolgen eine weitere Möglichkeit der Begegnung mit der russischen Sprache zu ermöglichen, wurde die gymnasiale Schulordnung um das Angebot eines Profilkurses Russisch erweitert, der in der Qualifikationsphase zweistündig erteilt wird (Verpflichtung der Belegung über alle vier Ausbildungsabschnitte hinweg) und mit dem Niveau A2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen abgeschlossen wird. Da sich das sprachliche Niveau hier noch im Bereich der elementaren Sprachverwendung bewegt, ist es nicht möglich, die mündliche Abiturprüfung im Profilkurs Russisch abzulegen. Auch der Profilkurs Russisch kann als Sammelkurs für mehrere beteiligte Gymnasien durchgeführt werden. Im Schuljahr 2018/19 wird Russisch als Profilkurs am Korbinian-Aigner-Gymnasium Erding angeboten.

2.1.2. Russisch als Wahlfach

Das Wahlfach Russisch wird zweistündig erteilt.

2.2. An bayerischen FOS/BOS

An Fachoberschulen und Berufsoberschulen kann Russisch als Wahlpflichtfach zum Erwerb der allgemeinen Hochschulreife angeboten werden. Die allgemeine Hochschulreife kann von Schülerinnen und Schülern der Jahrgangsstufe 13 oder von Bewerberinnen und Bewerbern mit der fachgebundenen
Hochschulreife erworben werden. Dazu muss der Unterricht in einer zweiten
Fremdsprache zum Erwerb der allgemeinen Hochschulreife, u.a. Russisch, im
Umfang von insgesamt mindestens acht Wochenstunden in den Jahrgangsstufen 12 und 13 erfolgreich besucht werden. Am Ende der 13. Jahrgangsstufe wird das Niveau B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für
Sprachen erreicht. Alternativ kann an FOS/BOS die allgemeine Hochschulreife

durch das erfolgreiche Ablegen einer Ergänzungsprüfung in Russisch, ebenfalls auf dem Niveau B1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen, erworben werden.

3. Russischkurse an den bayerischen Volkshochschulen

In der für die Beantwortung einer Anfrage zum Plenum zur Verfügung stehenden Zeit können die angefragten Russisch-Kurse nach dem Erwachsenenbildungsförderungsgesetz seit 2014 als Teilnehmerlehreinheiten nicht erhoben werden. Stattdessen zeigt die folgende Übersicht die Beteiligung in angerechneten Teilnehmerdoppelstunden für Russisch-Kurse:

Jahr	Teilnehmerdoppelstunden
2014	47.131
2015	44.641
2016	44.556
2017	49.885
Gesamt	186.213
Gesami	100.213

München, den 13. Februar 2019

Russisch 2014																		
		lah	i Ma	ngs	stul	en								13/				
	Art des Unterd													Vor	P.res	Gesamts		
Schulart	chts	. 1	. 2	3	4	5	6	,	В	9	10	11	12		Sum ma	chülerza hi	Prozentzahi	
Grundschule		n									-+	~-			0	420117	0	
Mittel/Heuptschu Realschule	te WF					8	9		5	21	8				94			
Frale Walderfactu	a PF/WPF	33	31	37	32	39	51	45	31	34	34	23	20	10	437			
Grannatium 1. Fremdspracke	PF/WPF							1		1	1				3			
2. Premdsprache	PF/WPF						1		17	18	30	14	7		100			
Fremdsprache Fremdsprache	PE/WPF								25	13	44	34	22		146			-
Wahlfach						2	15	19	35	29	22	9	5		136			
Summe Gymnastii Kolleg	m PF/WPF	18	. 4	a											396 30		0,11%	
Fachoberschute	PF/WPF	•••		•									113	17	130		0,28% 2M5	
Berufsoberschule			36										51	13	64	12344	0'27#	
threads feet has have be-	ME/ME!	10													67			
Stimme Bezufafaci	PE/WIE														80		0,38%	
Exchalademio	WF.	QC 5	34	715											109			
Summe Fathekode	erole														114	1264	3,03%	
Russisch 2015	/16																	
	,													13/				
	Art des													Var		Gesamts		
	Unterri														Sum	chilera		
5chulart	chts	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	R	ma	hl	Prozentrahl	
Grundschule MilleVHauptschul	•														0			
Resischule	WF					11		7			10				86	732437	0,0314	
Freie Walderischu Grennsalum	PF/WPF	36	77	39	36	37	38	48	40	19	35	25	14	10	432	8406	5,13%	
1. Fromdspracke	PF/WPF								1		3	2			S			
2. Fremdspracke	PF/WPF						1	1	14		34	14	11		110			
Fremula preche Fremula preche	PE/WPF PE/WPF								18	11	35	64 31	23 15	13	163 46			
Wehlfach						4	13	27	49	55	24	10	4		165			
Summa Gymnasius Knilog	PF/WPF	II.	12												509 11	390995 1399	0,15%	
Fachobersol ula	PF/WPF	3	46	~									110	32	142	1399 46424	1,50% 0,30%	
Bezufsoberschule			29									39	9		48	11204	0,42%	
Bendalashahula	PF/WPF WF	36 13													65 19			
Summe Barafsfach	schule														84	70212	0,41%	
Eachakademie	PF/WPF WF	34 R	32	37											103			
Summe Fochukude															111	8851	1,75%	
Russisch 2016	/17																	
														13/				
	Art des													Var		Gesamts		
	Unterri		_											kurs		chülerze		
Schulart Grundschule	chts	1	Z	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	8	me	Ы	Prozentzahl	
Mittel/Hauptechul	9					14	to	10	Ja	15					67	202975	0,09%	
Resischule	WF					18	9	12	9	16	20				82	724945	0,03%	
Integrierte Gesenn Freie Weldorfschul		38	49	39	42	25	24	25	1 31	23	25	20	12	11	1 358	2442 8530	0,04% 4,19%	
Gymnashim											-					****	4-0	
Fremdspreche Fremdspreche	PF/WPF PF/WPF						1	2	27	31	35	13	F T		110			
3. Fremdigrache	PF/WPF						-	*	ij		48	47	45	9	194			
4. Fremdepinche Wahlfach	PF/WPF					9		41	ıe	78	N A	19	12		35			
Summe Gymoostus	н					7	•	41	8.7	40	14	•	•		138	323437	0,1474	
Kolley	PF/WPF	19	5	6											30	1779	2.01%	
Munich Internation Exchalassachule	PE/WPF	ď.											71	25	1 96	310	PATE,O	
	WF												1		1			
Summe Fachoberso Berutroberschole													20	43	97	49151	0,19%	
Berufilechschule	PF/WPF	50	81										40	12	37 81	9977	0,32%	
Summe Derufsfach	WF	18	4												21			
Fachakadamie	PF/WPF	37	34	36											103 107	20040	0,51%	
	WF			-											- 1			
Summe Fachelade	reinte														119	9021	1,27%	
	to a																	
Russisch 2017	/18																	
	Ark dan													13/		.		
	Art des Unterri													Vor		Gesamts		
Schulart	chts	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			chilleran h)	Prozentzahl	
Grundschule		-	-	•	•	_	-		Ī	_	A 40			-				
Mittel/Hauptuchule Realichule	WF					20	,	10	6		14				16	194909	0,006%	
Freie Waldorfschul		32	39	42	41					36	11	27	9	12	53 558	2,19419 8657	0,01% 4,15%	
Sixmanilum														_				
	PF/WPF						1	4	1 10	25	35	24	10		3 109			
3. Fremdspracks	PF/WPF						·		29		56	93	47,	10	258			
4. Fremdsprache Wahlfach	PF/WPF					۰	10	33	24	10	9	11	12		26			
Swame Gymensium	1					3	4U	31	44	,u	18	3			107 503	917405	Q.15%	
Kolleg	PF/WPF	17	13	3											32	1202	2,66%	
	<i>PF/WPF</i> WF												129	39 L	158 L			
Summe Fashoberse	hute														159	49857	0,31%	
Berufsoberschule Berufsfachschule		27	an										26	11	37	8838	0,41%	
			40												67 6			
	WF	6																
Samma Berufsfochs	chtde	-	27												73	19803	0,36%	
Samma Berufsfochs Eschakodemie	chtde	32	37 5	13												19803	0.36%	
Samma Berufsfochs Eschakodemie	chule PF/WPF WF	32		9.3											73 101	19493 9237	0.36%	